NACHRICHTENBLATT DER

Gemeinde Umkirch

Ausgabe 41 | Freitag, 30. Oktober 2026 | Nummer 44



Weitere Informationen finden Sie auf Seite 12

NOTRUFE ÄRZTE · APOTHEKEN · SOZIALEINRICHTUNGEN

Wichtige Bereitschaftsdienste und Adressen

- **Polizeiposten March-Buchheim, Hauptstr. 3** 934293
  Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,
  zu den übrigen Zeiten:
  Polizeirevier Breisach, Müllheimerstr. 1 **07667 9117-0**
- **Polizei** **110**
- **Feuerwehr** **112**
  Feuerwehrkommandant
  Benedikt Tröscher **9477297**
  Feuerwehrgerätehaus **938619**
- **Bundeseinheitlicher Notruf**
  - für Rettungsdienst **112**
  - für Krankentransport **0761/19222**
- **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**
  Mathildenstr. 1, 79106 Frbg. **0761 27043000**
- **Gift Notruf Zentrale** **0761 19240**
- **Notdienst Wasserversorgung Umkirch GmbH** **0800 2 767 767**
- **Strom & Gas - Gemeindewerke Umkirch GmbH**
  Kundenservice **505-404**
  24 h Bereitschafts- und Entstördienst
  Verbundwarte badenova
  (kostenlos) **0800 2767767**
- **Taxi Stern** **07641 1212**
- **Taxi Schätzle** **7397**
- **Rechtsanwalt-Notdienst** **0172 7451940**
  Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf- und Zivilsachen.
  Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr, an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr
- **Recyclinghof, Rohrmatten 1** **7053**
  Öffnungszeiten:
  Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr
  Freitag 14.00 - 16.00 Uhr
  Samstag 10.00 - 12.00 Uhr
- **Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.**
  Öffnungszeiten:
  Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr
  Samstag 10.00 - 13.00 Uhr
- **Regionales Abfallzentrum Breisgau: Ehrenkirchener Straße 3, 79427 Eschbach**
  Montag, Dienstag 09:00–14:45
  Donnerstag, Freitag 12:00–17:45
  Samstag 08:00–11:45
- **Regionales Abfallzentrum Hochschwarzwald: Gewerbestraße 16, 79822 Titisee-Neustadt**
  Montag, Dienstag 09:00 - 15:00 Uhr
  Donnerstag, Freaitag 12:00 - 18:00 Uhr

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

- **Notfallpraxen: Allgemein,- Kinder-, Augen- und HNO: (Anruf ist kostenlos)** **116117**

Öffnunszeiten Allgemeinpraxis:
Mo, Di, Do: 20.00-23.00 Uhr
Mi, Fr: 16.00-23.00 Uhr
Sa, So & Feiertage: 08.00-23.00 Uhr
Sir-Hans-A.-Krebs-Straße 3, 79106 Freiburg

Öffnungszeiten Kinderpraxis:
Mo, Di, Mi, Do: 19 – 22:30 Uhr,
Fr 16 – 22:30 Uhr,
Sa, So und Feiertage 8 – 22:30 Uhr.
Breisacher Straße 62, 79106 Freiburg

Öffnungszeiten Augenpraxis:
Sa, So & Feiertage: 08.00-18.00 Uhr
Killianstr. 5, 79106 Freiburg

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst
0761 120 120 00

Tierärztlicher Notfalldienst
0180 5843763

Apotheken

Samstag, 31.10.2026
Herdern-Apotheke, Habsburgerstr. 59
79104 Freiburg, Tel.: 0761 - 51 50 50
Sonntag, 01.11.2026
Apotheke am Seepark, Hofackerstr. 92
79110 Freiburg, Tel.: 0761 - 80 69 33
Montag, 02.11.2026
VitaVia Apotheke am Glashaus, Rieselfeldallee 39
79111 Freiburg, Tel.: 0761 - 45 68 77 50
Dienstag, 03.11.2026
Blasius-Apotheke, Habsburgerstr. 131
79104 Freiburg, Tel.: 0761 - 3 42 20
Mittwoch, 04.11.2026
Apotheke im Kaufland Freiburg, Waldkircher Str. 57
79106 Freiburg, Tel.: 0761 - 5 03 64 40
Donnerstag, 05.11.2026
Frida-Apotheke Stühlinger, Ferdinand-Weiß-Str. 119
79106 Freiburg, Tel.: 0761 - 28 62 77
Freitag, 06.11.2026
Salus Apotheke Waltershofen, Sonnenbrunnenstr. 13
79112 Freiburg, Tel.: 07665 - 5 02 04 00
Samstag, 07.11.2026
Apotheke am Gutshof, Hauptstr. 9
79224 Umkirch, Tel.: 07665 - 5 16 26

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr

Telefonseelsorge **0800 1110111**
vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr

Caritasverband
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

- **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt ...**
  Ihre Familie braucht Unterstützung ?
  Kontakt: **0761 8965-451**
  cv.familienpflege@caritas-bh.de
  www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de
- **Integrationsfachdienst**
  NEU: zentrale Telefon-Nr. **0711 25083-2800**
  E-Mail: info.freiburg@ifd.3in.de
  www.ifd-bw.de
- **Seniorenzentrum Max-Josef-Metzger-Haus**
  Brugesstr. 34-38
  79224 Umkirch
  Kontakt: 07665 9685430
  E-Mail: Max-Josef-Metzger-Haus@caritas-bh.de
  www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de

Pflegestützpunkt Breisgau-Hochschwarzwald
An der alten Weberei 2
79206 Breisach **0761 2187-2976**
lukas.ahrens@lkbh.de
www.lkbh.de/pflegestuetzpunkt

Rechtliche Betreuung
Netzwerk Diakonie e.V.
Hauptstraße 41, 79199 Kirchzarten
Telefax 07661 98 955-42
Sekretariat:
Telefon 07661 989 2689
beate.mari@dwnetzwerk.de

Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.
Hauptstraße 25,
79268 Bötzingen **07663 8969-200 oder -220**
Für Sie in Umkirch:
- Ambulante häusliche Versorgung
- Hauswirtschaftliche Unterstützung
- Palliative Pflege und Begleitung

Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit Demenz **07663 8969-260**

Tagespflege „Am Mühlbach" / Hauptstr. 22 **07663 8969-266**

Regio Pflegedienst Breisgau
Regio Pflegedienst Breisgau
Pflegedienstleitung Frau Susanne Hohmann
Snewelinstraße 27
Telefon: 07665 9387500
www.regio-pflegedienst-breisgau.de

Hospizgruppe Umkirch
Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden und deren Angehörigen **0151 24125533**

AWO Seniorenwohnanlage „Am Herrenwäldele"
und AWO Stützpunkt Umkirch
Hausleitung Frau Baumann
Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271
email: wal-umkirch@awo-bhe.de
Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch

Selbstverantwortete Pflegewohngruppe Haus am Mühlbach
Haupstraße 22 **0171 7160 495 (AB)**
pflegewohngruppe-umkirch.de
verein@pflegewohngruppe-umkirch.de

Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch
E-Mail: info@drk-umkirch.de
Homepage: www.drk-umkirch.de

- Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für kranke, ältere und behinderte Mitbürger **01709795762**
- Aktivierender Hausbesuch **0177 6387300**

DREISAM Sozialmedizinische Pflegebetriebe gGmbH
Zähringer Straße 46, 79108 Freiburg
Tel. 0761 38765-0, www.3sam.de
Ambulante Grund- und Behandlungspflege, Wundversorgung, Palliativpflege, ambulante Nachtpflegetour, hauswirtschaftliche Versorgung, Alltagsbegleitung.

Musikschule im Breisgau e.V.
Jugend- und Erwachsenenbildung **0761 589891**
Fax: 0761 589893, Vörstetter Str. 3,
Postfach 1125, 79190 Gundelfingen

Gemeindebücherei Umkirch
Franz-Heitzler-Weg 8, **9373920**
gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de
Di: 15-19 Uhr, Mi: 10-14 Uhr und 16-18 Uhr,
Do: 10-14 Uhr und 15-17 Uhr

Friedhofsamt Umkirch
Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der **Firma Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665 7982**, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet. Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Bestattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabsprachen für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch ausschließlich über Bestattungen Meier.

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch
Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

E-Mail: nachrichtenblatt@umkirch.de • Internet: www.umkirch.de

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt:
Bürgermeister Pascal Saffran

Öffnungszeiten des Rathauses:
Montag - Donnerstag: 8.00 - 12.00 Uhr
Freitag: 7.30 - 12.30 Uhr
Dienstag: 14.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch: 15.00 - 18.00 Uhr

Redaktionsschluss: Dienstag 12.00 Uhr
Für den Anzeigenteil/ Druck:
Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de
Homepage: www.primo-stockach.de

Weitere Informationen finden Sie auf Seite 10

Save the Date









Aktion Weihnachtswunsch 2026

Auch in diesem Jahr organisiert die Sozialberatung der Gemeindeverwaltung Umkirch die „Aktion Weihnachtswunsch". Ziel ist es, Menschen mit begrenzten finanziellen Mitteln einen Weihnachtswunsch zu erfüllen, dank der Unterstützung von Umkircher Unternehmen und privaten Spenderinnen und Spendern.

Im Fokus stehen Kinder, Jugendliche, Alleinerziehende sowie Seniorinnen und Senioren, die besonders häufig von Armut betroffen sind. Nach vorheriger Anmeldung besteht für sie die Möglichkeit, kurz vor Weihnachten einen Gutschein für ausgewählte Geschäfte und Einrichtungen zu erhalten.

Einen Gutschein können Sie erhalten, wenn Sie:
- **unter 18** oder **über 66 Jahre** alt sind oder **alleinerziehend**, **und**
- Asylbewerberleistungen, Bürgergeld, Wohngeld oder andere **Sozialleistungen** beziehen oder sich aktuell in finanzieller Not befinden.

Wunschabgaben sind **bis 16.11.2026** persönlich bei der Sozialberatung im Rathaus möglich:

Dienstag 3.11.	09-11 Uhr
Mittwoch4.11.	14-16 Uhr
Dienstag 10.11.	08-10 Uhr
Mittwoch11.11.	14-16 Uhr
Donnerstag 12.11.	10-12 Uhr
Montag 16.11.	10-12 Uhr

Oder Sie melden sich telefonisch oder per Mail bei Herrn Ahnefeld.

Bitte bringen Sie einen aktuellen Nachweis über Ihren Leistungsbezug mit.
Die Aktion basiert auf Spenden, ein rechtlicher Anspruch besteht daher nicht.

Herzlichen Dank!

Leon Ahnefeld
Gemeindeverwaltung Umkirch
Sozialberatung & Seniorenarbeit
Telefon: 07665/505-19
E-Mail: sozialberatung-seniorenarbeit@umkirch.de



Oktoberfest im Max-Josef-Metzger-Haus: Musik, Tanz und fröhliches Beisammensein

Ein Nachmittag voller Lebensfreude erwartete die Bewohnerinnen und Bewohner des Seniorenzentrums Max-Josef-Metzger-Haus am Donnerstag, den 22. Oktober. Beim diesjährigen Oktoberfest standen das gemeinsame Feiern und die Freude an Musik und Begegnung im Mittelpunkt.

Bei Zwetschgenkuchen und duftendem Kaffee begann ein abwechslungsreiches Nachmittagsprogramm. Die chinesische Frauentanzgruppe „Chinablumen" begeisterte mit ihren traditionell chinesischen Tänzen und brachte besonderen Schwung in die Feier. Unser Akkordeonspieler Herr Sauer sorgte mit beliebten Volksliedern für gemütliche Feststimmung und lud zum Mitsingen und Schunkeln ein.



Gruppenfoto nach dem gemeinsamen Tanz mit Bürgermeister Pascal Saffran in der Mitte

Ein besonderer Höhepunkt war der Besuch von Bürgermeister Pascal Safran. Beim gemeinsamen Abschlusstanz ließ er sich gerne von der fröhlichen Stimmung anstecken: Zusammen mit den Chinablumen, Bewohnerinnen und Bewohnern sowie Mitarbeitenden des Hauses tanzte er zur Freude aller Anwesenden mit. Ein schöner Moment der Verbundenheit, der das Fest auf besondere Weise abrundete.

Auch kulinarisch durfte die bayerische Tradition nicht fehlen: Zum Abendessen wurden Weißwürste mit süßem Senf und bayerischen Laugenbrezeln auf den Wohnbereichen serviert.

So klang ein wunderschöner Festtag aus, der mit Musik, Tanz und herzlichen Begegnungen noch lange in guter Erinnerung bleiben wird. Ein herzliches Dankeschön gilt allen, die zu diesem gelungenen Oktoberfest beigetragen haben!

Annette Schill
Leitung soziale Betreuung



AK Gesundheitsförderung für ältere Menschen

Veranstaltungen im November 2026

Datum	Veranstalter	Was ?	Wo ?
Dienstag, 03.11.26 um 15:00 Uhr	Ökumenischer Seniorenkreis	Männerstammtisch ohne Anmeldung	Seniorentreff Hauptstr. 7
Donnerstag, 05.11.26 um 14:30 Uhr	AWO	Kaffeenachmittag mit Anmeldung bis 03.11.26, Tel: 07665/942270	AWO-Seniorenwohnanlage Snewelinstr. 27
Mittwoch, 11.11.26 12:30 - 14:30 Uhr	Umkirch Erleben	Offener Suppentopf ohne Anmeldung	Rentamt Hauptstr. 7
Sonntag, 08.11.26 14:30 - 17 Uhr	Caritas	Plauder-Café ohne Anmeldung	Max-Josef-Metzger-Haus Brugesstr. 34 - 38
Donnerstag, 19.11.26 14:30 Uhr	AWO	Kafee und Bingo mit Anmeldung bis 17.11.26, Tel: 07665/942270	AWO-Seniorenwohnanlage Snewelinstr. 27
Sonntag, 22.11.26 14:30 - 17 Uhr	Caritas	Plauder-Café ohne Anmeldung	Max-Josef-Metzger-Haus Brugesstr. 34 - 38
Dienstag, 24.11.26 9:30 Uhr	AWO	Gemeinsames Frühstück mit Anmeldung bis 22.11.26, Tel: 07665/942270	AWO-Seniorenwohnanlage Snewelinstr. 27

Regelmäßige Veranstaltungen

Tag	Veranstalter	Was ?	Wo ?
montags um 09:30 Uhr	Rotes Kreuz	Seniorengymnastik ohne Anmeldung, Tel.: 8565 u. 6225	DRK Raum im Feuerwehrhaus
montags um 15:00 Uhr	Ökumenischer Seniorenkreis	Kaffeestube ohne Anmeldung	Seniorentreff Hauptstr. 7
dienstags um 10:00 Uhr	Rotes Kreuz	Gedächtnistraining nur mit Voranmeldung, Tel.: 8849	DRK Raum im Feuerwehrhaus
mittwochs um 10:30 Uhr	Rotes Kreuz	Seniorengymnastik ohne Anmeldung, Tel.: 99445	DRK Raum im Feuerwehrhaus
donnerstags um 15:30 Uhr	Caritas	Singkreis ohne Anmeldung	Max-Josef-Metzger-Haus Brugesstr. 34 - 38
donnerstags um 16:00 Uhr	Rotes Kreuz	Bewegungstreff im Freien ohne Anmeldung, Tel.: 99445 u. 7468	auf dem Gutshofplatz
freitags um 09:30 Uhr	Rotes Kreuz	Tanzkreis ab 50 ohne Anmeldung, Tel.: 0761/445464	Bürgersaal
freitags von 15:00 bis 17:30 Uhr	Umkirch Erleben	s Caféle - Kaffeeplausch und Spiele ohne Anmeldung	Rentamt Hauptstr. 7

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Wohnungssuche

Gemeinde Umkirch

Lieber Umkircher und Umkircherinnen,

wir suchen dringend in den nächsten Monaten eine 2-Zimmer Wohnung in Umkirch oder Umgebung für eine Dame. Größe: ca. 50 - 55 qm , gerne mit EBK , kein Souterrain, mit barrierefreier Dusche, Balkon wünschenswert. Preislich bis max. 700 € warm.

Kontakt: sozialberatung-seniorenarbeit@umkirch.de

Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

Bau-Infobox



Projekt:	Aktuelle Phase/Maßnahme:
Park und Grünanlagen	• Reinigung und Unkrautentfernung Gutshofplatz abgeschlossen • Heckenschnitt am Herrengarten • Laubarbeiten Friedhöfe abgeschlossen
Projekt:	**Aktuelle Phase/Maßnahme:**
Technischer Dienst	• Wartung/Reinigung Fettabscheider Grundschule abgeschlossen • Befestigung Warnmarkierung am Gansacker (Betonpoller) abgeschlossen • VRA Schulhof „Fußgängerzone“ platziert



ALB ABFALLWIRTSCHAFT LANDKREIS BREISGAU-HOCHSCHWARZWALD

Restabfallgefäß mit einem größeren oder kleineren Volumen benötigt?

Wenn Sie im nächsten Jahr ein Restabfallgefäß mit einem größeren oder kleineren Volumen benötigen, bitten wir Sie bis spätestens 09.11.2026 einen entsprechenden Antrag einzureichen. Bitte vermerken Sie auf dem Bestellformular, zu welchem Zeitpunkt – ab sofort oder zum 01.01.2027 - der Änderungswunsch durchgeführt werden soll.
Nach diesem Termin ist es uns aus logistischen Gründen leider nicht mehr möglich, den Austausch der Restabfallbehälter zum Jahresanfang 2027 durchzuführen.
Änderungsanträge und Informationen erhalten Sie über die Homepage des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald (www.LKBH.de/alb).
Den Antrag können Sie bei der Gemeindeverwaltung abgeben oder direkt an die Abfallwirtschaft des Landkreises senden (Kontaktdaten siehe unten).
Selbstverständlich stehen wir Ihnen für Fragen und Informationen gerne zur Verfügung.

Unsere Kontaktdaten:

Abfallwirtschaft Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald, Stadtstr. 2, 79104 Freiburg, gebuehreneinzug@LKBH.de, Telefon 0761 2187-8844, Fax 0761 2187-8899

LANDRATSAMT BREISGAU-HOCHSCHWARZWALD

Simulieren statt Riskieren

Digitaler Zwilling für den Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

Die Folgen des Klimawandels sind bereits heute im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald spürbar und haben enorme Auswirkungen auf das tägliche Leben. Auch in Zukunft wird sich der Landkreis vermehrt mit Anpassungsstrategien an veränderte Klimabedingungen beschäftigen. Dabei helfen soll ein neues virtuelles 3D-Modell des Landkreises, in dem unter anderem mögliche Klimaveränderungen simuliert und mittels VR-Brille erlebbar gemacht werden können. Der sogenannte Digitale Zwilling des Landkreises nutzt die hochaufgelösten Daten der kreisweiten Klimaanalyse für Temperaturszenarien sowie die Hochwasser-und Starkregengefahrenkarten zur Visualisierung von Überfl-tungsrisiken.

Bürgerinnen und Bürger haben die Möglichkeit, die bisherigen Pilot-Anwendungen selbst zu erkunden. Gleichzeitig wollen wir weitere Einsatzmöglichkeiten diskutieren und verschiedene Formen der Interaktion mit dem Digitalen Zwilling erproben. Im Rahmen der Pilotwoche gibt es folgende öffentliche Veranstaltungen:

- **Landkreis im Klimawandel – Wie gehen wir mit dem Wasser um?,** Mittwoch, 4. November 2026, Einlass ab 17 Uhr, Start um 17.15 Uhr bis 20 Uhr. Um Anmeldung wird bis zum 29. Oktober unter kurzlinks.de/wasser-lkbh gebten.
- **Pilotwoche Digitaler Zwilling**, Freitag, 6. November 2026, 14.10 bis 15.40 Uhr und 16.10 bis 17.40 Uhr. Anmeldung unter kurzlinks.de/dz-lkbh

Veranstaltungsort ist jeweils der BadenCampus, Bahnhofstraße 35a, 79206 Breisach am Rhein. Die Startzeiten sind auf den S-Bahn-Takt abgestimmt.

Kennzeichnung von Briefkästen

Unsere Briefboten stellen immer wieder fest, dass an einigen Briefkästen kein Name angebracht ist. Die Zustellung unserer Gemeindepost wird dadurch erschwert, bzw. unmöglich gemacht.



Der fehlende Name an Klingel oder Haustüre kann im Notfall die rasche Hilfe durch den Arzt oder Rettungsdienst erschweren! Bitte veranlassen Sie die Kennzeichnung!

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

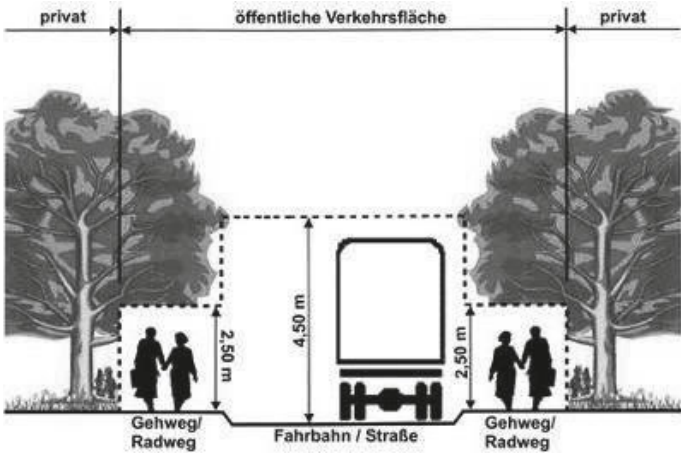


Sträucher, Hecken und Bäume an öffentlichen Straßen und Wegen zurückschneiden

Es kommt immer wieder vor, dass Zweige von Bäumen sowie Hecken und Sträucher auf privaten Grundstücken über die Grundstücksgrenze hinaus in öffentliche Geh-/Radwege und Straßen hineinwachsen.

Nach § 28 Abs. 2 Straßengesetz Baden-Württemberg sind die Eigentümer und Bewirtschafter von Grundstücken, die an öffentlichen Straßen, Gehwege und Verkehrsflächen angrenzen verpflichtet, ihre Anpflanzungen so zurückzuschneiden, dass sie nicht über die Grundstücksgrenze hinausragen und somit die Sicherheit und Leichtigkeit des Verkehrs nicht beeinträchtigt wird.

Das Grün darf die Sicht auf Ampeln, Verkehrszeichen oder Straßenbeleuchtung nicht nehmen. Anpflanzungen müssen so zurückgeschnitten sein, dass die Verkehrszeichen von allen Verkehrsteilnehmern rechtzeitig wahrgenommen werden können. Im Bereich von Sichtdreiecken an Straßenmündungen sind Anpflanzungen auf die maximale Höhe von 80 cm ab Straßenniveau zurückzuschneiden, damit in diesen Bereichen keine Verkehrsgefährdungen entstehen und die Sichtverhältnisse im Einmündungsbereich nicht eingeschränkt sind. Des Weiteren regeln die straßenverkehrsrechtlichen Bestimmungen, dass entlang von Geh- und Radwegen bis zu einer Höhe von 2,50 m und im Bereich von Straßen bis zu einer Höhe von 4,50 m keine Pflanzen bzw. Äste in den öffentlichen Verkehrsraum hineinragen dürfen.



Bei gravierenden Fällen ist die Gemeinde verpflichtet, die entsprechenden Grundstückseigentümer anzuschreiben und den Rückschnitt anzuordnen! Wir weisen auch darauf hin, dass bei Nichtbeachtung Grundstückseigentümer verantwortlich gemacht werden können, sofern, es bei einem nicht erfolgten Rückschnitt zu einem Unfall kommt.

Bei der Freihaltung von Geh-/Radwegen und Straßen sind während der Vegetationsperiode vom 1. März bis 30. September die Bestimmungen des Naturschutzgesetzes zu beachten. Nach § 29 Abs. 3 Ziff. 1 Naturschutzgesetz ist es in dieser Zeit verboten, Hecken, lebende Zäune, Bäume, Gebüsche und Röhrichtbestände zu roden und abzuschneiden oder auf andere Weise zu zerstören. Ein maßvolles Zurückschneiden kann jedoch erfolgen, wobei darauf zu achten ist, dass freilebende Tierarten, insbesondere brütende Vögel, nicht beeinträchtigt werden.

Es empfiehlt sich deshalb, die notwendigen Rückschnitte noch in der Zeit bis 28. Februar vorzunehmen.

Hinweis: Das Schnittgut kann bei der örtlichen Grünschnittdeponie abgeliefert werden.Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch 14:00-16:00 Uhr und Samstag 10:00-13:00 Uhr

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

Rücksicht am Zebrastreifen – für mehr Sicherheit in Umkirch

Sicherheit und Rücksichtnahme werden in unserer Gemeinde großgeschrieben – besonders dort, wo sich viele Menschen begegnen: an den Zebrastreifen. Immer wieder sind es vor allem Kinder, die auf die Aufmerksamkeit der Autofahrerinnen und Autofahrer angewiesen sind.

Mit dieser **Initiative des Arbeitskreises Mobilität** möchten wir alle Verkehrsteilnehmenden für mehr Achtsamkeit im Straßenverkehr sensibilisieren – damit Kinder und Erwachsene sicher ans Ziel kommen.

Bitte beachten:

- **Immer vollständig anhalten**, wenn Fußgänger – insbesondere Kinder – den Zebrastreifen überqueren möchten.
- **Nur wenn das Fahrzeug steht und die Räder sich nicht mehr bewegen**, können Kinder sicher die Straße überqueren.
- **Langsame Geschwindigkeit und besondere Aufmerksamkeit** retten Leben.

Kinder lernen von Erwachsenen. Wer Rücksicht nimmt, zeigt ihnen, wie verantwortungsvolles Verhalten im Straßenverkehr funktioniert.

Vielen Dank für Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe!

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



ABFALLBESEITIGUNG

Montag, 02.11.2026	Papiertonne

Abfall richtig entsorgen - das Abfall-ABC hilft weiter

Das Abfall-ABC kann auf der Gemeinde-Website im Bereich „Leben in Umkirch“ „Ver- & Entsorgung“ aufgerufen werden. Alternativ gelangen Sie über den folgenden QR-Code direkt zum PDF des Abfall-ABC.

SPERRMÜLLBÖRSE

Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände veröffentlicht. Wer etwas über die Sperrmüllbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung vor dem Redaktionsschluss (Dienstag 12.00 Uhr) gerne mitteilen. Vielen Dank.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

nachrichtenblatt@umkirch.de



Zu Verschenken:

- Besteck (5 Messer, 10 Gabeln, 3 Löffel, 6 Fischmesser)
- Glaskanne ca. 1,8 Liter

Melden Sie sich gerne unter: 01777570550

Gemeindebücherei Umkirch

Gemeindebücherei – Ihre Welt der Bücher!

Entdecken Sie spannende Geschichten, aktuelle Bestseller und gemütliche Lesestunden für Groß und Klein. In unserer Bücherei finden Sie nicht nur Bücher, sondern auch Hörspiele, Zeitschriften und digitale Medien.

Öffnungszeiten der Gemeindebücherei Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20
e-mail: Gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de
https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Freizeit-und-Kultur/Bücherei

Dienstag	15.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	10.00 - 14.00 & 16.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag	10.00 - 14.00 & 15.00 - 17.00 Uhr
In den Schulferien:	
Dienstag	15.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	15.00 - 19.00 Uhr

Kinder- und Jugendzentrum Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 4, 79224 Umkirch
Ansprechpartner: Jan Stapperfenne, Joshi Woelki und Tom Wohnus
E-Mail: jugendzentrum@umkirch.de; Instagram: juze_umkirch
Tel. 07665 972431; Handy 0 1515 8868287

Öffnungszeiten Juze

	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
14.00			14:30-16:00 Juze AG der GTS		
15.00				15:00-18:00 Offener Kindertreff	15:00-17:00 Mädchen-gruppe
16.00		16:00-20:00 Offener Teenietreff			
17.00			17:00-18:00 Beratung		
18.00	18:00-20:00 Offener Jugendtreff		18:00-21:00 Offener Jugendtreff		
19.00					
20.00					



Korken für Kork – Umkirch sammelt Korken

Es sind drei Standorte im Gemeindegebiet mit Behältern zum Sammeln von Korken aufgestellt: neben der Sammelstelle im Rathaus (Rathausinformation im EG) können Korken an folgenden Sammelstellen abgegeben werden:

- **KIZ (Foyer zur Schule)**
- **Kultur- und Vereinshaus (Foyer im EG)**
- **Recyclinghof am Gansacker**

Helfen Sie mit, dass immer mehr der jährlich anfallenden 1,2 Milliarden Korken einer sinnvollen Verwendung zugeführt werden. Achten Sie bitte darauf, nur Korken aus reinem Kork, d. h. ohne Metall- oder Plastikteile und vor allem nicht die täuschend echt aussehenden Korken aus Kunststoff in die Sammlung zu geben.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

KINDER BILDUNGS ZENTRUM Grundschule

Herbstzeit ist Mitmachzeit! – Vier tolle Herbstaktionen für die 1. Klassen und die Juniorklasse am 19. Oktober

Am 19. Oktober wurde es für die Kinder der 1. Klassen und der Juniorklasse bunt, lecker und spannend!

Bei vier tollen Herbstaktionen konnten sie gemeinsam kochen, backen, basteln und die Natur entdecken.



Beim gemeinsamen Apfelmuskochen und Waffelbacken wurden fleißig Äpfel geschnitten, gerührt, gebacken und natürlich auch probiert. Auch die Zubereitung einer leckeren Kürbissuppe sorgte für herbstliche Stimmung und viel Freude.

Kreativ ging es bei einem Bastelangebot mit gemütlicher Tee-Auszeit zu - gemeinsam haben die Kinder lustige Halloween-Laternen gebastelt. Bei einem Herbstausflug erkundeten die Kinder außerdem gemeinsam die Natur und entdeckten spannende Dinge.



Die vier Aktionen boten viele schöne Erlebnisse, gemeinschaftliche Momente und jede Menge Herbstfreude. Ein rundum gelungener Tag, der allen hoffentlich noch lange in Erinnerung bleibt!

Gruselige Kürbisse beim Herbstaktionstag

Am Donnerstag vor den Herbstferien stand für unsere beiden zweiten Klassen das Kürbisschnitzen auf dem Programm. Im Rahmen unseres Herbstaktionstages durfte jedes Kind seinen eigenen Kürbis gestalten und mit viel Kreativität und Geschick in ein kleines Kunstwerk verwandeln. Damit die Schnitzaktion gut gelingen konnte, hatten die Mitarbeiter des Bauhofs einen tollen Schnitzplatz vorbereitet. So konnten die Kinder mit großer Begeisterung ans Werk gehen und ihren Kürbissen nach und nach gruselige Gesichter und lustige Fratzen verpassen. Das Ergebnis konnte sich sehen lassen: Es entstanden viele tolle, fantasievolle und herrlich gruselige Kürbisse, auf die die Kinder zu Recht stolz sein konnten.



Ein herzliches Dankeschön gilt den Mitarbeitern des Bauhofs für die Vorbereitung des Schnitzplatzes sowie dem Förderverein der Grundschule, der die Aktion mit einem finanziellen Beitrag für die Kürbisse unterstützt hat. Dank dieser Unterstützung wurde der Herbstaktionstag für die beiden zweiten Klassen zu einem besonderen Erlebnis!

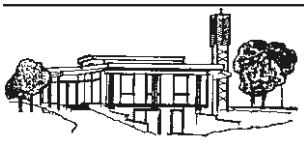
KINDER BILDUNGS ZENTRUM Kindertagesstätte

Wussten Sie, dass „Sonnenwirbele“, im badischen Dialekt auch „Sunnewirbele“ genannt, eine Bezeichnung für Feldsalat ist?

Die kleinen, grünen Blätter wachsen rosettenförmig und erinnern an kleine Sonnenwirbel. Zu diesem Thema haben wir mit den Kindern Feldsalat auf unserem Hochbeet ausgesät und alle freuen sich schon auf die Ernte und den leckeren Salat.

So trägt auch unsere Naturgruppe „Sonnenwirbele“ einen Namen, der wunderbar zu unserer Verbundenheit mit der Natur und unserem Schwerpunkt Gärtnern passt.

Evangelische Kirchengemeinde



Binkeweg 14 • 79224 Umkirch
Tel.: 07665 / 97 21 03
Internet: www.ekiu.de
e-Mail: umkirch@kbz.ekiba.de

Öffnungszeiten des Pfarrbüros umkirch@kbz.ekiba.de
Mi 14.00 – 16.00 Uhr und Do 9.00 – 12.00 Uhr
Diakonin Friederike Schilka: *friederike.schilka@kbz.ekiba.de*
Pfarrer Christian Lepper: Tel: 972103 Mobil: 0171 5570511
Mail: christian.lepper@ekiba.de

Das Pfarrbüro ist in der Zeit vom 19.10. bis 06.11.26 nicht besetzt.

Sonntag, 01. November:
10.00 Uhr First Sunday Gottesdient, Pfarrer Christian Lepper, Evang. Gemeindezentrum, Umkirch

Donnerstag, 05. November:
18.00 Uhr Heaventeens (14 – 18 Jahre), Evang. Gemeindezentrum

Sonntag, 08. November:
9.40 Uhr Fahrdienst zum Gottesdienst nach Hugstetten Treffpunkt: Evang. Gemeindezentrum
10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Pfarrerin Marika Trautmann, Martin-Luther-Kirche, Hugstetten
11.30 Uhr Krippenspielprobe, Evang. Gemeindezentrum, Umkirch
17.00 Uhr Feelg(o)od – Spirituelle Abendwanderung, Treffpunkt: St. Georg-Kirche, Buchheim





Wochenspruch
Bei dir ist die Vergebung, dass man dich fürchte. Psalm 130,4

Es grüßt Sie Ihr Pfarrer Christian Lepper, Gemeindediakonin Friederike Schilka und der Kirchengemeinderat.

Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten
Tel. 07665 425300
info@kath-MarGot.de
www.kath-MarGot.de

GOTTESDIENSTE VOM 31.10.2026 BIS 08.11.2026

Samstag, 31.10. - **Reformationstag**
18.30 Uhr St. Stephan, Gottenheim - Vorabendmesse

Sonntag, 1.11. - **Allerheiligen**
10.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten - Eucharistiefeier
14.00 Uhr Friedhof Gottenheim - Gräberbesuch - mitgestaltet vom Musikverein Gottenheim
14.00 Uhr Friedhof Hugstetten - Gräberbesuch
15.30 Uhr Friedhof Buchheim - Gräberbesuch

Dienstag, 3.11.
16.00 Uhr Seniorenpflegeheim, Bötzingen - Eucharistiefeier

Mittwoch, 4.11.
07.00 Uhr Haus Inigo, Bötzingen - Gebet in Stille
18.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten - Eucharistiefeier

Donnerstag, 5.11.
18.30 Uhr St. Vinzentius, Neuershausen - Eucharistiefeier
19.00 Uhr St. Laurentius, Bötzingen - Zur Ruhe kommen
20.00 Uhr St. Laurentius, Bötzingen - Komplet - das Nachtgebet der Kirche

Samstag, 7.11.
18.30 Uhr St. Georg, Buchheim - Vorabendmesse

Sonntag, 8.11. - **32. Sonntag im Jahreskreis**
Zählung der Gottesdienstbesucher
09.00 Uhr Mariä Himmelfahrt, Umkirch - Eucharistiefeier
10.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten - Eucharistiefeier - mit Vorstellung der Erstkommunionkinder
18.30 Uhr St. Laurentius, Bötzingen - AbendRot-Gottesdienst

INFORMATIONEN

ALLERHEILIGEN 2026
Herzliche Einladung zum Gedenkgottesdienst für alle Verstorbenen am Sonntag, den **01.11.2026 um 10.30 Uhr in St. Gallus in Hugstetten**. Wir gedenken aller Verstorbenen!

HERZLICHE EINLADUNG ZUM ÖKUMENISCHEN TAIZÉGEBET
am Samstag, den 07.11.2026 um 18.00 Uhr in der Kirche St. Alban in Bad Krozingen
Mitsingen im Chor: Wer an diesem Abend in unserem Chor mitsingen möchte, ist herzlich eingeladen, bereits um 16.00 Uhr zur Einsingprobe in die Kirche zu kommen. Wir freuen uns auf Euch!
Kontakt: Thomas Dieterle – 07665 9674732, Manuel Klingenmeier – 01725 9585266, Hans Baulig – 07665 4253025, Silke Birkle – 0151 14006357

Ökumenischer Seniorenkreis

Umkirch • Hauptstraße 7 • Telefon: 07665/972288
In Zusammenarbeit zwischen der Evang. Kirchengemeinde und der Kath. Kirchengemeinde Umkirch



Kaffeestube
am Montag, 2. November 2026 ab 14.30 Uhr
Männerstammtisch
am Dienstag, 3. November ab 15 Uhr
im Seniorentreff, Hauptstr. 7 (Eingang vom Gutshof)

AUS DEN VEREINEN

Musikverein Umkirch



Jahreskonzert
In drei Wochen Wochen ist es soweit: das Jahreskonzert des Musikverein Umkirch als musikalischer Höhepunkt des Jahres!



Am vergangenen Wochenende haben die Aktiven des Orchesters im Lierbachtal bei Oppenau beim Probenwochenende intensiv am Programm für das Konzert gearbeitet. Neben Gesamtproben unter der Leitung von Dirigent Frieder Reich, wurde am Samstag auch mit verschiedenen Dozenten in den einzelnen Instrumentalgruppen geübt. Auch eine Gesangsprobe war dabei...

Sie dürfen gespannt sein, bei welchem Stück dies dargeboten werden wird!

Schon jetzt möchten wir Sie herzlich am **Samstag, 21.11.2026 auf 19.30 Uhr in die Turn- und Festhalle** einladen. Der Saal wird bereits ab 18.45 Uhr geöffnet, so dass Sie sich schon vor Konzertbeginn - oder auch in der Pause - stärken können oder mit einem Sekt anstoßen können. Die musikalische Eröffnung des Abends übernimmt die Jugendkapelle unter Leitung von Martin Zeller. Dabei werden auch die Jüngsten, unsere Blockflötenkids, ihren ersten großen Auftritt haben. Unter der musikalischen Leitung von Frieder Reich erwartet Sie im Anschluss ein bemerkenswertes und äußerst abwechlungsreiches Programm.

St. Martin und Volkstrauertag

Sowohl das St. Martinsfest des Kindergartens am 13.11.2026 als auch das Gedenken zum Volkstrauertag am 15.11.2026 wird der Musikverein musikalisch umrahmen.

Ihr MVU

Umkirch erleben



Miteinander-Essen im November

Mittwoch, 11. November
12:30-14:30 Uhr
Rentamt (Hauptstraße 7)

Zusammen mit anderen Menschen an einem Tisch sitzen und essen...
das ist für viele der Inbegriff von Gemeinschaft. Wir möchten mit dem offenen Mittagstisch solche Begegnungen ermöglichen und so das Wir-Gefühl in Umkirch stärken.

Unser Mittagstisch-Team lädt zum „Miteinander-Essen" ins Rentamt ein

Das „Miteinander-Essen" ist ein Angebot, das sich an alle Menschen in Umkirch richtet. Dabei stehen Begegnung und Gemeinschaft beim Essen im Vordergrund: Gerade für Alleinstehende – egal welchen Alters – ist es schön, nicht allein essen zu müssen. Aber auch Familien, Paare und Berufstätige profitieren beim „Miteinander-Essen" davon, nicht selbst kochen zu müssen.

Beim „Miteinander-Essen" gibt es ein Mittagessen, das ehrenamtliche Helferinnen und Helfer unseres Vereins Umkirch erleben am Vormittag gemeinsam zubereiten. Wichtig ist uns dabei, dass es mindestens ein vegetarisches Gericht gibt und dass alle Gäste unabhängig vom Haushaltseinkommen ein warmes Mittagessen bekommen.

In der Rezeptsammlung unseres Teams stehen sowohl internationale Gerichte als auch „Klassiker" – lasst euch überraschen, was das Team als **Mittagessen** vorbereitet hat!

Die Ausgabe des Essens erfolgt von 12:30 Uhr bis 14:30 Uhr.

Offenes Atelier für Erwachsene mit „Doodling"

Ein Abend zum Abschalten, Loslassen und künstlerisch Tätigsein – diesmal auf eine ganz andere Art als gewohnt.

- Wann: **Dienstag, 3. November, 19:30–21:00 Uhr**
- Für wen: **Jugendliche und Erwachsene**
- Wo: **Im Rentamt, Hauptstraße 7**
- Kosten: **Teilnahme auf Spendenbasis**
- Anmeldung über Webseite erbeten: **umkirch-erleben.de/veranstaltungen/atelier-erwachsene-november-26/**

Bisher stand im Offenen Atelier die Arbeit mit Pinsel und Farbe im Mittelpunkt: Aquarell, Acryl, Wasserfarben, freie Pinseltechniken. Unserem Grundsatz bleiben wir treu – alle können künstlerisch tätig sein, man muss keine Profi sein, und es geht um den Prozess des Schaffens, nicht um das fertige Ergebnis. Was sich im November ändert, ist die Technik: Statt Pinsel und Farbe zeichnen wir mit Stift, Lineal und evtl. auch Zirkel. Außerdem wird dieses Mal Imke Gastgeberin sein. Als Grafikdesignerin hat sie vor einer Weile das Doodlen für sich entdeckt und freut sich, diese Methode vorzustellen.

Was ist "Doodling"? Lockeres, spontanes zeichnen kleiner Muster, Formen und Figuren, ganz intuitiv und ohne Anspruch auf Perfektion. Spiralen und Linien, kleine Blätter und Blumen, geometrische Muster, einfache Symbole oder abstrakte Formen – alles darf entstehen, nichts muss.

Dabei passiert etwas Erstaunliches: Die Aufmerksamkeit richtet sich auf eine einfache, wiederkehrende Tätigkeit, kreisende Gedanken und Stress treten in den Hintergrund. Doodling hilft, Stress zu reduzieren, die Konzentration zu verbessern, Gedanken zu sortieren oder einfach eine mentale Pause einzulegen – ein bisschen wie Meditation, nur mit Stift und Papier. Schiefe Linien und krumme Formen sind keine Fehler! Je weniger man über das Ergebnis nachdenkt, desto mehr kann der Kopf abschalten. Manchmal entstehen dabei sogar kleine, überraschend schöne Zeichnungen – oder ganz neue Ideen und klare Gedanken. Aber selbst wenn nicht: die Entspannung bleibt.



Einladung zur Generalversammlung

Am Montag, dem 09. November 2026 findet um 19 Uhr im Bürgersaal die diesjährige Generalversammlung der Umkircher Vereinsgemeinschaft statt, zu der wir hiermit alle Mitglieder sehr herzlich einladen.

Tagesordnung

TOP 1 Jahresrückblick
TOP 1. 1 Gemeindefest 2026 + Vorschau 2027
TOP 2 Bericht Kassiererin
TOP 3 Bericht Kassenprüfer, Entlastung Vorstand
TOP 4 Bestimmung Wahlleitung
TOP 5 Wahlen gemäß Satzung im gradzähligen Jahr (1. Vorstand / Kassiererin)
TOP 6 Verschiedenes
- Informationen zum Jugendgremium durch Jan Stapperfenne

Im Anschluss an die Sitzung freuen wir uns auf ein gemütliches Beisammensein. Anträge zur Tagesordnung sind vor der Sitzung beim Vorstand einzureichen.

Der Vorstand

Kontakt: Benedikt Tröscher kommandant@feuerwehr-umkirch.de

Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch

info@drk-umkirch.de
www.drk-umkirch.de

Seniorengymnastik	
montags 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum	8565 u. 6225
mittwochs 10.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum	99445
Gedächtnistraining	
dienstags 10.00 Uhr, Rot-Kreuz-Raum (nur mit Voranmeldung)	8849
Bewegungstreff im Freien	
donnerstags 16.00 Uhr, Gutshof	99445 u. 7468
Tanzkreis ab 50	
freitags 9.30 Uhr, Bürgersaal	0761/44546



Verein der Gartenfreunde Umkirch e.V.

Liebe Mitglieder,

die Vereinsmitglieder des Vereins der Gartenfreunde Umkirch e.V. haben am 18.05.2026 die Auflösung des Vereins beschlossen.

Die Auflösung wurde am 20.07.2026 in das Vereinsregister des Amtsgericht Freiburg i. Breisgau unter VR 1087 eingetragen.Der Verein befindet sich damit in Liquidation.

Als Liquidatoren wurden bestellt:
- Dawid Nazary
- Katja Fechter-Mayer
- Sylvia Nicloux
- Marianna Bernadeta Kansy

Die Liquidatoren führen nun die erforderlichen Arbeiten zur ordnungsgemäßen Abwicklung des Vereins durch. Wir bitten alle Mitglieder, sofern noch offene Forderungen oder sonstige Ansprüche gegenüber dem Verein bestehen, diese schriftlich unter Angabe der entsprechenden Gründe und möglichst mit Nachweisen bei den Liquidatoren einzureichen.

Bitte richten Sie ihre Mitteilungen an:
Verein der Gartenfreunde Umkirch e.V. i.L.
z.Hd. Herrn Dawid Nazary, Feldbergstr.4, 79224 Umkirch

Gemäß §11 der Vereinssatzung fällt das nach Abschluss der Liquidation verbleibende Vereinsvermögen an die Gemeinde Umkirch, die es unmittelbar und ausschließlich für gemeinnützige Zwecke zu verwenden hat.
Die Abwicklung des Vereins erfolgt unter Beachtung der gesetzlichen Bestimmungen. Nach Abschluss der Liquidation und Ablauf des gesetzlich vorgeschrieben Sperrjahres wird das verbleibende Vereinsvermögens entsprechend der Satzung an die Gemeinde Umkirch übergeben.
Wir bedanken uns bei allen Mitgliedern für die langjährige Unterstützung, Verbundenheit und das Engagement für den Gartenverein Umkirch e.V.

Bei Rückfragen stehen die Liquidatoren gerne zur Verfügung.

Herzliche Grüße
Die Liquidatoren



Judosportzentrum Umkirch

Judo (ab 12 Jahre):
Montag & Freitag, 19.00 - 20.30 Uhr
Trainer: Dietmar Meiser & Fredy Herz

Kinder Judo (5 bis 8 Jahre):
Donnerstag von 16.45 – 17.45 Uhr
Anfänger, Trainerteam: Nancy Herz

Kinder Judo (7 bis 14 Jahre):
Donnerstag 18.00 – 19.30 Uhr
Anfänger und Fortgeschrittene
Trainerteam: Nancy und Fredy Herz

Aerobic All-Level (ab 12 Jahre):
Freitag & Montag, 18.00 – 18.50 Uhr
Trainerin: Nancy Herz



Kleintierzuchtverein C 192 Umkirch 1920 e.V.

Seit 106 Jahren, das kann sich sehen lassen!
Kleintierschau in der Halle Umkirch!

herbstliches Ambiente/ große und kleine Hühner, Kaninchen, Tauben und Ziergeflügel in natürlich und artgerecht gestalteten Volieren und Käfigen/ an allen 3 Tagen leckeres Essen/ Kaffee und Kuchen/ Nachtschau am Freitag 30. Okt. ab 17 Uhr, Samstag 31.Okt ab 15 Uhr/ Sonntag 01.11 ab 9 Uhr

Wir stolz das es uns dieses Jahr wieder gelungen ist, mit einem zum größten Teil neuem Team, dieses Event zu planen und durchzuführen. Auch freut sich der Verein auf die Zusammenarbeit und Unterstützung mit Umkircher Vereinen und Personen, die uns sehr unterstützen. Die diesjährige Ausstellung ist ein weiterer kleiner Schritt nach vorne, motiviert und lässt uns auf eine positive Zukunft hoffen, um an vergangene Zeiten anknüpfen zu können. Werden sie wieder Teil dieser einzigartigen Ausstellung, indem sie den Verein mit ihrem Besuch beehren. Lassen sie sich von den Hühnern, Kaninchen und Tauben begeistern und genießen sie bei einem guten regionalen Tropfen und leckerem Essen ein paar Stunden in der liebevoll dekorierten Kleintierschau der besonderen Art in Umkirch. Der Kleintierzuchtverein Umkirch freut sich auf ihren Besuch.

Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch

Nachbarschaftshilfe in Umkirch
– Wir freuen uns auf neue Mitarbeiter.

Haben Sie ein bis zwei Stunden in der Woche Zeit für die Unterstützung von Seniorinnen und Senioren, dann rufen Sie uns an. Tel. 01709795762

Möchten Sie unser Einsatzteam verstärken?
Wir freuen uns auf Ihren Anruf und Ihre Mitarbeit.

Ihr Rotes Kreuz Umkirch

Freizeit-Sportverein -Volleyball-

Der Freizeit-Sportverein Umkirch sucht neue Mitspieler (m/w/d)

Wenn du schon etwas Erfahrung im Volleyballspielen mitbringst und Lust hast, in einem netten Team Volleyball zu spielen, dann komm doch einfach mal bei uns vorbei.

Wir trainieren jeden Dienstag um 20.00 Uhr in der Turn- und Festhalle in Umkirch.

Kontakt: fsv_umkirch@web.de

Schachclub Umkirch 1969

Schachclub Umkirch bedankt sich bei der Bürgerstiftung Umkirch

Der Schachclub Umkirch freut sich sehr über die großzügige Unterstützung durch die Bürgerstiftung Umkirch. Dank einer Spende konnten acht elektronische Schachuhren angeschafft werden, die künftig bei den Schachpartien und im Trainingsbetrieb insb. im Jugendbereich zum Einsatz kommen werden.



Prof. Dr. Blaurock (l) von der Bürgerstiftung und F. Fellmann (r) vom Schachclub Umkirch

Am vergangenen Donnerstag fand die offizielle Übergabe der neuen Schachuhren statt. Der Schachclub Umkirch freut sich über die neue Ausstattung, die eine wertvolle Bereicherung für den Verein darstellt und die Durchführung von Schachpartien und Turnieren erleichtert.
Ein besonderer Dank gilt dem Vorsitzenden der Bürgerstiftung Umkirch, Prof. Dr. Blaurock, sowie der gesamten Bürgerstiftung für die Unterstützung. Besonders erfreut zeigte sich der Schachclub über die schnelle und unkomplizierte Bewilligung des Förderantrags. Dadurch konnte das Vorhaben zeitnah umgesetzt werden.
Der Schachclub Umkirch bedankt sich herzlich für diese wertvolle Unterstützung und das Engagement der Bürgerstiftung für das Vereinsleben in unserer Gemeinde. Solche Förderungen leisten einen wichtigen Beitrag dazu, Vereine zu stärken und ihre Arbeit nachhaltig weiterzuentwickeln.
Vielen Dank an die Bürgerstiftung Umkirch für die großzügige Spende und die unkomplizierte Zusammenarbeit!



Umkircher Narrenclub e.V.

Der UNC lädt ein zur Fasnetseröffnung am 11.11. um 19:11 Uhr auf dem Gutshof. Für das leibliche Wohl wird gesorgt. Wir freuen uns auf euch!

iA - Narro
Hex Hex - Hui

SONSTIGES

Ausbildung, Studium und IT-Karriere bei der DRV BW entdecken

Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg

Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg (DRV BW) lädt am Freitag, 13. November, zum Karrieretag 2026 in Karlsruhe und Stuttgart ein

Freitag, der 13.? Für die eigene Karriere kann das ein Glückstag werden. Denn wer einen sicheren Arbeitsplatz, sinnstiftende Aufgaben und berufliche Perspektiven mit Zukunft sucht, ist bei der DRV BW genau richtig. Beim Karrieretag 2026 zeigt die Rentenversicherungsträgerin unter dem Motto „Anders als Du denkst!“, welche beruflichen Chancen sie in Sachen Ausbildung, Studium und IT bietet. Neben interaktiven Angeboten und Quiz-Stationen steht der persönliche Austausch mit Auszubildenen, Studierenden und Fachkräften im Vordergrund. Interessierte erhalten direkte Einblicke in den Arbeitsalltag und bekommen Tipps für Bewerbungen, Ausbildungs- sowie Karrierewege aus erster Hand. Für das leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt. Der Karrieretag ist kostenfrei und findet statt am Freitag, 13. November, von 13 bis 17 Uhr in Karlsruhe, Gartenstraße 105, 76135 sowie in Stuttgart, Adalbert-Stifter-Straße 105, 70437.

Jetzt anmelden und Karrierechance nutzen

Eine Anmeldung ist erwünscht – insbesondere für größere Gruppen. Kurzentschlossene sind jedoch auch ohne vorherige Registrierung herzlich willkommen. Die Anmeldung erfolgt entweder online über das Formular unter www.drv-bw.de/karriere oder per E-Mail an azubi.s@drv-bw.de. Bei der Anmeldung wird um folgende Angaben gebeten:

- Veranstaltungsort: Karlsruhe oder Stuttgart
- Gewünschtes Zeitfenster: jeweils um 13.00, 14.00, 15.00 oder 16.00 Uhr
- Personenzahl (insbesondere bei Gruppen)

Bundeswehr, Polizei und Zoll stellen sich vor

Bundesagentur für Arbeit
Agentur für Arbeit Freiburg

Wer sich für eine Karriere in Uniform interessiert, sollte am Freitag, 13. November, 15:30 Uhr, oder Samstag, 14. November, 13:30 Uhr, zur Messe Marktplatzarbeit Südbaden nach Freiburg, Neuer Messplatz 1, kommen. Dort informieren Einstellungsberaterinnen und -berater von Bundeswehr, Bundespolizei, Landespolizei und Zollverwaltung in Vorträgen über ihre Ausbildungs- und Karrierewege.

Im Anschluss kann das Thema in individuellen Beratungsgesprächen an den Ständen der Arbeitgebenden vertieft werden. Die Teilnahme ist kostenlos und eine Anmeldung nicht erforderlich. Die Veranstaltung ist ein Angebot des Berufsinformationszentrums der Agentur für Arbeit Freiburg und der Messe MarktplatzArbeit Südbaden

Bei der Gemeinde Bötzingen, Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald (ca. 5.400 Einwohner), ist **zum nächstmöglichen Zeitpunkt** eine befristete Teilzeitstelle mit 50 % für den Bereich der

Gemeinde Bötzingen am Kaiserstuhl

Schulsozialarbeit

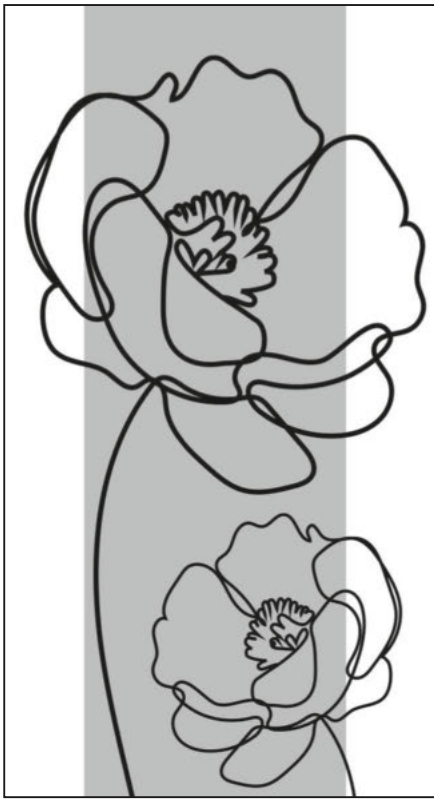
als Elternzeitvertretung zu besetzen.

Die detaillierte Stellenbeschreibung finden Sie auf unserer Homepage www.boetzingen.de unter Aktuell / Ausschreibungen.

Gemeinde Bötzingen
Hauptstraße 11, 79268 Bötzingen

ENDE
DES REDAKTIONELLEN
TEILS





Von guten Mächten wunderbar geborgen,
erwarten wir getrost, was kommen mag.

Maria Theresia Hirzle

geb. Lips-Ambs

* 05.03.1933 † 12.10.2026

Nach einem langen erfüllten Leben ist Maria Theresia im Kreise der Familie friedlich zu Hause verstorben.

In stiller Trauer:

Werner Hirzle mit Familien

Der Fluss weiß, wohin er fließt,
und auf seinem Weg dorthin
nimmt er so manches Hindernis.

Mein geliebter Freund, Ehemann, Hüter und Navigator
hat nach überraschend heftiger Erkrankung die Reise
ins Licht angetreten.
Wir lassen ihn in Liebe los.

Hendrik Evermann

„Dhyano“

* 7. 12. 1954 † 21. 10. 2026

Petra Szczygiel
Mirko Szczygiel
Bernd und Anna Münck
Ingo und Kathrin Münck
Fokko und Ursula Münck

Die Beisetzung findet im engsten Kreis statt.

Haus mit Garten zu verkaufen in Frbg-Waltershofen
122m² Wfl., 65m² Nfl.mit separatem Eingang, 4 Zi., 2 Stellpl.,
247m² Grundstücksanteil mit schönem Garten;
Kontakt: tuniberg2026@web.de

Verschenke gebrauchtes hellcremiges Schlafsofa.
Zum Selbstabholen. Tel. 0152 - 09 52 03 71

DHH in Umkirch mit zusätzlichem Bauplatz im Garten
Wohnen für Jung und Alt, Bauj. 55, 110 m² Wohnfläche,
Gesamtgrundstück 580 m²
Mehr Info über www.holtz-immobilien.de
oder telefonisch 0172-7602445 Rudi Dölter

Solide Handwerksbetriebe
haben durch Terminverschiebungen freie Kapazitäten bekommen.
Wir stellen Möbel und Einrichtungen her und bauen, sanieren, dämmen Häuser und Wohnungen vom Fußboden bis zum Dach, einschl. Solarnutzung.
Kontakt über 0151 16 22 29 55

Architekturbüro Stefan Schuler Bahnhofstraße 11
79288 Gottenheim

ASSB11

Bauen mit Vertrauen
Umbau - Sanierung - Neubau

Web: www.ASSB11.de
Mobil: 0157 - 75970102
Mail: Schuler@ASSB11.de

Hausklima-Tage Stather

IM SOMMER KÜHL
FACHVORTRÄGE
• WÄRMEPUMPEN
• KLIMAANLAGEN
• PV-ANLAGEN
• FÖRDERMÖGLICHKEITEN
WARM IM WINTER
zur Anmeldung

FR 6.11. 14 – 18 UHR
SA 7.11. 10 – 15 UHR

Günterstalstr. 24 · Freiburg

FOTOSTUDIO TUNIBERG

Direkt Termin vereinbaren

- E-Passbilder
- Bewerbungsfotos
- Foto-Druckservice

Alte Breisacher Str. 18 // 79112 Freiburg-Tiengen // Tel. 07664 4040744
www.fotostudio-tuniberg.de

Wir sind Tag und Nacht erreichbar

Meier Bestattungen

79288 Gottenheim
Carl-Frey-Str. 7
07665 / 7982

Handy 0171 / 99 73 213
info@meier-bestattungen.de
www.meier-bestattungen.de

79268 Bötzingen
Hauptstr. 36
07663 / 2387

ZÄHRINGER
BAD | HEIZUNG | SANITÄR | PHOTOVOLTAIK

DIE WÄRME LIEGT IN DER LUFT.
Wir holen Sie in Ihr Zuhause.

SEIT 1932



Förderungen nutzen
Wir beraten Sie zu allen Möglichkeiten

Clever heizen
Mit moderner Wärmepumpen-technik

Alles aus einer Hand
Beratung, Planung, fachgerechte Installation und zuverlässiger Service.

Wir sind direkt ums Eck!

WÄRMEPUMPEN | BERATUNG | QUALITÄT | REGIONAL

March/Buchheim · www.zaehringer-freiburg.de · 07665 94293-79



mathias andris
www.andris-glaserei.de

Glaserei & Fensterbau
Eschenweg 1a
79232 March-Hugstetten
Tel. 0 76 65 - 93 00 26
Fax 0 76 65 - 93 00 27
info@andris-glaserei.de

EINFACH! KOMPETENT!

- Fenster u. Türen
- Vordächer
- Einbruchhemmung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturen

Ihr Partner in Sachen Glas, Fenster und Türen – Besuchen Sie unsere umfangreiche Ausstellung!

energie in ihrer schönsten form

hagios
elektro technik design

hagios Electronic Anlagen GmbH · 07665 6969 · www.hagios.de

ZÄHRINGER
BAD | HEIZUNG | SANITÄR | PHOTOVOLTAIK

DIE SONNE SCHICKT KEINE RECHNUNG.
Nutzen Sie die Energie auf Ihrem eigenen Dach.



Stromkosten senken
Mehr Eigenverbrauch, mehr Unabhängigkeit

Mit Stromspeicher
Strom optimal nutzen

Alles aus einer Hand
Beratung, Planung, Montage und Service von Ihrem regionalen Fachbetrieb.

Direkt ums Eck!

PHOTOVOLTAIK | BERATUNG | QUALITÄT | REGIONAL

March/Buchheim · www.zaehringer-freiburg.de · 07665 94293-79



Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.

FAHRER (m/w/d) GESUCHT

Für unsere Tagespflegen in
Eichstetten • Bötzingen • Umkirch

Sie möchten etwas Sinnvolles tun?
Dann unterstützen Sie unsere Gäste dabei, sicher in die Tagespflege und wieder nach Hause zu kommen.

- Stundenweise und/oder regelmäßig
- Flexible Einsatzzeiten
- Wertvolle Aufgabe mit direktem Kontakt zu Menschen
- Auch für aktive Ruheständler/innen geeignet

Das bringen Sie mit:

- Führerschein Klasse B
- Freundliches Auftreten
- Zuverlässigkeit und Verantwortungsbewusstsein

Jetzt Teil unseres Teams werden!

Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.
07663 8969-200
www.sozialstation-boetzingen.de

Bewerbung an:
bewerbung@sozialstation-boetzingen.de
z. Hd. Regina Schultes

Gemeinsam mobil bleiben. Gemeinsam Gutes tun.

MOBILITÄT FÜR JUNG UND ALT
JETZT PROBEFAHRT VEREINBAREN!

>> Diesel oder Elektro



+ Ab 15 Jahren Leichtauto fahren

>> Große Auswahl



+ Führerscheinfrei deutscher Hersteller

LEICHTMOBILE GMBH & CO. KG
TULLASTRASSE 6, 79341 KENZINGEN
TEL: 07644 9217921, WWW.LEICHTMOBILE.DE
AIXAM

Täglich frischer Feldsalat.

Jetzt auch Eier, Kartoffeln, Kürbis, Zwiebeln und Äpfel bei uns!



Wochner ...immer landfrisch.

Mo.-Fr. 9.00 - 18.00 Uhr
Sa. 9.00 - 14.00 Uhr

Harald Wochner · Merdingen (Aussiedlerhof)
Wasenweiler Straße 1 · Tel. 07668-95 16 77
M. 0172 620 852 9 · www.wochner-landfrisch.com